

DO 2012201313717

Question n° 597 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 11 juillet 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.

Il y a quelques années, la ministre de la Justice de l'époque avait envoyé aux auditorats du travail une circulaire sur le traitement des infractions sociales. Cette circulaire requiert des poursuites judiciaires systématiques dans cinq cas, dont notamment la menace ou l'agression d'inspecteurs sociaux.

1. Combien de cas de 'menace' ou d' 'agression' ont été signalés au cours des trois dernières années dans les services d'inspection qui relèvent de votre autorité, par service d'inspection et par Région?

2. Dans combien de cas une plainte a-t-elle effectivement été déposée par les inspecteurs auprès des services de police?

3. Combien de plaintes ont entraîné la condamnation des auteurs?

Réponse de la ministre de l'Emploi du 20 novembre 2013, à la question n° 597 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 11 juillet 2013 (N.):

Durant la période 2010-2011, pour le service d'inspection du Contrôle des lois sociales (CLS), 12 cas d'agression (9 pour des agents néerlandophones et 3 pour des francophones) ont été communiqués au parquet. Parmi ces cas, 5 ont abouti à une condamnation et à une indemnisation du dommage ; les autres dossiers sont toujours en cours de traitement.

DO 2012201313717

Vraag nr. 597 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 11 juli 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs.

Een aantal jaar geleden stuurde de toenmalige minister van Justitie, een omzendbrief naar de arbeidsauditoraten in verband met de behandeling van sociale misdrijven. De omzendbrief eiste systematische gerechtelijke vervolging in vijf gevallen, waaronder de bedreiging of aanval op sociale inspecteurs.

1. Hoeveel gevallen van "bedreiging" of "aanval" werden er de voorbije drie jaar gesignaleerd bij de inspectiediensten die onder uw bevoegdheid vallen, opgesplitst per inspectiedienst en per Gewest?

2. In hoeveel gevallen werd er ook effectief door de inspecteurs klacht ingediend bij de politiediensten?

3. Hoeveel klachten hebben uiteindelijk als gevolg gehad dat de daders werden veroordeeld?

Antwoord van de minister van Werk van 20 november 2013, op de vraag nr. 597 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 11 juli 2013 (N.):

In de periode 2010-2011 voor de inspectiedienst Toezicht op de sociale wetten (TSW) werden 12 agressiegevallen (9 Nederlandstalig en 3 Franstalig) overgemaakt aan het parket, waarvan 5 reeds leidden tot een veroordeling en vergoeding van de schade, de andere dossiers zijn nog in behandeling.

Pour l'année 2012, 4 cas ont été signalés du côté néerlandophone.

Plainte est systématiquement déposée dans les cas de violence ou de menaces graves. Dans pareils cas, un dossier est aussi automatiquement introduit auprès du service juridique de notre Service public fédéral.

Nous ne constatons pas, au niveau du CLS, d'augmentation du nombre de cas de violence à l'égard des inspecteurs sociaux.

In 2012 werden 4 gevallen aan Nederlandstalige kant gemeld.

Er wordt automatisch klacht neergelegd in geval van geweldplegingen of ernstige bedreigingen. Automatisch wordt in dergelijke gevallen een dossier aangelegd bij de juridische dienst van onze Federale Overheidsdienst.

We stellen, binnen TSW geen verhoging vast van het aantal gevallen van geweld tegenover sociaal inspecteurs.